



Kopírovať do pôvodného jazyka
Pred použitím si pozorne prečítajte

SK

83103600

rev. 1.0

14/12/2022

Návod na inštaláciu, používanie a údržbu

KACHLE NA DREVO



OBSAH

1 BEZPEČNOSŤ VÝROBKU	3
2 MANIPULÁCIA A VYBALENIE	
3 MINIMÁLNE POŽIADAVKY NA INŠTALÁCIU	
4 INŠTALÁCIA	
4.1 DYMOVOD	
4.2 KOMÍN	
4.3 ŤAH	
4.4 ÚČINNOSŤ KACHLÍ	
4.5 HERMETICKÉ KACHLE	
4.6 MIESTO INŠTALÁCIE	
4.7 PRIPOJENIE K DYMOVODU	
5 OPIS PRODUKTU	
5.1 TECHNICKÉ ÚDAJE	
6 POUŽITIE VÝROBKU	
6.1 ZAPAĽOVANIE	
6.2 SPAĽOVANIE	
7 ČISTENIE A ÚDRŽBA	
8 ROČNÁ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA	
9 OSVEDČENIE O INŠTALÁCII A KOLAUDÁCII	
10 ZÁRUKA	

1 BEZPEČNOSŤ VÝROBKU

Kachle sú konštruované v súlade s nariadením EÚ 305/2011 o stavebných výrobkoch, normou EN13240 (kachle na drevo), EN 14785 (kachle na pelety a teplovodné kachle), EN 303-5:2012 (kotly na pelety) s použitím vysokokvalitných a neznečisťujúcich materiálov. Ak chcete svoje kachle využiť čo najlepšie, odporúčame postupovať podľa pokynov v tomto návode.

Pred použitím alebo údržbou si pozorne prečítajte tento návod.

Niektorý náhodne vybraný výrobok je pred odoslaním vystavený internému testovaniu, preto je možné nájsť zvyšky vo vnútri. Zámerom spoločnosti Eva Stampaggi je poskytnúť čo najviac informácií, aby sa zabezpečilo bezpečnejšie používanie a zabránilo sa poškodeniu osôb, vecí alebo častí samotných kachlí.

SYMBOL NÁVODU

	UPOZORNENIE	Uvádza nebezpečné zákroky pre používateľa a pre výrobok.
	INFORMÁCIE	Uvádza dôležité informácie, ktoré musí používateľ vykonať za účelom správnej prevádzky výrobku.



UPOZORNENIE

Návod na použitie uschovajte pre budúce použitie, v prípade potreby alebo objasnenia kontaktujte autorizovaného predajcu



PALIVO, KTORÉ SA MÁ POUŽIŤ

Ak chcete mať dobrý výnos, drevo musí byť suché, pretože produkuje menej dymu, menej sadzí a menej oxidu uhoľnatého. Drevo bez vlhkosti vedie k správnejšej voľbe a umožňuje vám z kachlí získať čo najväčší úžitok. Nikdy nezabudnite nasekať drevo, aby stratilo vlhkosť: čím vyšší je obsah vody, tým väčšie je množstvo tepla potrebné na vznietenie. Je dobré používať drevo nasekané dva roky dozadu a chránené pred vlhkosťou.

Na základe hmotnosti kubického metra materiálu vyjadrenej v kg možno drevo rozdeliť na „sladké drevo“ a „silné drevo“.

- „Sladké drevo“ (300-350 kg/m³, napr. jedľa, borovica, topoľ, jelša, gaštanová vrbá) rýchlo horí a vytvára mohutnejšie teplo, preto je vynikajúce na založenie ohňa, avšak jeho použitie ako palivo by vyžadovalo časté nakladanie kachlí. „Sladké drevo“ tiež produkuje viac kreozotu, čo znamená, že krb musíte častejšie čistiť.
- „Silné drevo“ (350-400 kg/m³ napr. brest, dub, cezmínovitý dub, buk, jaseň) má naopak pomalšie spaľovanie, čím produkuje trvanlivejšie teplo. Z tohto dôvodu sa uprednostňuje v oblasti domáceho vykurovania.

Na vykurovacie účely možno drevo rozdeliť na:

- Vynikajúca kvalita: dub, jaseň, buk, javor.
- Diskrétna kvalita: gaštan, breza a jelša.
- Prijateľná kvalita: lipa, topoľ a vrbá

Výhrevnosť dreva je preto závislá aj od hustoty v dôsledku druhu dreva, aj od stupňa vlhkosti v ňom. V dôsledku týchto premenných je priamo ovplyvnený aj výkon kachlí a kotlov. V závislosti od jeho vlhkosti môže byť indikovaný v:

% vlhkosti	Výhrevnosť (kcal/kg)
15%	3490
20%	3250
25%	3010
30%	2780
35%	2450
40%	2300

Príliš vlhké a neodležané drevo spôsobuje pri spaľovaní vodnú paru, ktorá usádza steny spaľovacej komory a dymovodu, čo ohrozuje jeho výnos a bezpečnosť.

Referenčná hodnota výhrevnosti dobre odležaného dreva môže dosiahnuť 3200 kcal/kg. Technické údaje boli získané použitím bukového dreva podľa normy UNI EN ISO 17225-5.



BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte návod:

- Pozorne si prečítajte návod
- Spoločnosť Eva Stampaggi S.r.l. nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody na osobách a/alebo majetku alebo za poruchu kachlí vyplývajúcu z nedodržania pokynov v tomto návode na použitie.
- Dĺžka záruky je 1 rok pre profesionálnych operátorov a 2 roky pre spotrebiteľov.
- Inštaláciu kachlí musí vykonávať kompetentný personál v súlade s nariadeniami platnými v krajine, kde sa nachádza.
- Ak je fáza zapalovania predĺžená (vlhké drevo nízkej kvality) a podporuje tvorbu nadmerného dymu v spaľovacej komore, stojac v bezpečnej polohe odporúčame otvoriť dvere, aby sa uľahčil jeho odvod.
- **Bežné čistenie (ohnisko a spaľovacia komora) SA MUSÍ VYKONÁVAŤ KAŽDÝ DEŇ. Spoločnosť nie je zodpovedná v prípade porúch spôsobených nedodržaním tohto pokynu.**
- Spaľovanie odpadov, najmä plastov, poškodzuje kachle alebo kotly a dymovody. Taktiež je podľa zákona zakázané v súvislosti s emisiami škodlivých látok.
- Nikdy nepoužívajte alkohol, benzín ani iné vysoko horľavé kvapaliny na zapálenie ohňa alebo jeho oživenie počas prevádzky.
- Do spotrebiča nevkladajte viac paliva, ako je uvedené v návode.
- Výrobok neupravujte.
- Je zakázané používať výrobok s otvorenými dverami alebo rozbitým sklom.
- Nepoužívajte spotrebič ako šnúru na prádlo, oporný povrch alebo rebrík atď.
- Neinštalujte kachle v spálňach ani kúpeľniach, ak nie je certifikovaný ako vodotesný.



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Pozorne si prečítajte návod:

- Tieto kachle používajte len tak, ako je to opísané v tomto návode. Akékoľvek iné použitie, ktoré neodporúča výrobca, môže spôsobiť požiar alebo zranenia na osobách.
- Tento výrobok nie je hračka. Deti musia byť pod riadnym dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami alebo bez potrebných skúseností a znalostí, pokiaľ nedostali potrebný dohľad alebo školenie na používanie spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Počas normálnej prevádzky niektoré časti kachlí, ako sú dvere, sklo, rukoväť môže dosiahnuť vysoké teploty: dávajte pozor, najmä pre deti. Vyhnite sa preto kontaktu nechránenej pokožky s horúcim povrchom.



UPOZORNENIE

POČAS PREVÁDZKY SA NEDOTÝKAJTE DIEROK OHNISKA, SKLA, RUKOVÄTE ani POTRUBIA NA ODVOD DYMOV bez príslušnej ochrany: silné teplo vytvorené spaľovaním peliet ich prehrieva!

- Horľavé materiály, ako je nábytok, vankúše, prikrývky, papiere, oblečenie, záclony a ďalšie, udržiajte vo vzdialenosti 1,5 m od prednej a 30 cm od bočných a zadnej strany.
- Nebezpečenstvo požiaru, ak sú kachle počas prevádzky zakryté alebo sú v kontakte s horľavým materiálom vrátane záclon, závesov, prikrývok atď., **UDRŽUJTE VÝROBOK MIMO DOSAHU TAKÝCHTO MATERIÁLOV.**
- Kachle nepoužívajte v prašnom prostredí ani v prítomnosti horľavých pár (napríklad v dielni alebo garáži).
- Neumiestňujte spotrebič pod zásuvku; Nepoužívajte vonku.
- Nepokúšajte sa spotrebič opraviť, rozobrať ani upraviť. Spotrebič neobsahuje časti, ktoré môže používateľ opraviť.



UPOZORNENIE

NEPOUŽÍVAJTE RÔZNE PALIVÁ: akýkoľvek iný materiál bude horieť a spôsobí zlyhanie a poruchu spotrebiča.



UPOZORNENIE

Kachle pravidelne čistite pri každom zapálení.

- Ohnisko sa musí udržiavať uzavreté, s výnimkou zákrokov dopĺňovania a odstraňovania zvyškov, aby sa zabránilo úniku výparov.
- Nepoužívajte spotrebič ako spaľovňu alebo akýmkoľvek iným spôsobom, než pre ktorý bol navrhnutý.
- Nepoužívajte kvapalné palivá.
- Na spotrebiči nevykonávajte žiadne neoprávnené zmeny.
- Používajte iba originálne náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Je dôležité, aby sa kachle prepravovali v súlade s bezpečnostnými predpismi a aby sa zabránilo neopatrným pohybom a nárazom, pretože by mohli spôsobiť poškodenie keramiky alebo konštrukcie.
- Kovová konštrukcia je ošetrená lakom odolným voči vysokým teplotám. Počas prvých zapálení môže dôjsť k uvoľneniu nepríjemného zápachu v dôsledku laku kovových častí, ktorý vyschýna: nepredstavuje to žiadne nebezpečenstvo a stačí vyvetrať miestnosti. Lak po prvých zapáleniach dosahuje maximálnu odolnosť a definitívne fyzikálne a chemické vlastnosti.
- Ak sa sklo po náhodnom náraze rozbije, výrobok nepoužívajte.
- Je tiež možné, že výrobok bude vystavený miernym deformáciám ocelevej konštrukcie, a preto budete počuť mierne zvuky alebo vrzganie. To je úplne normálne a nesmie sa to považovať za chybu.



UPOZORNENIE

Ak sa inštalácia nevykonáva podľa uvedených postupov, v prípade výpadku prúdu sa môže časť spaľovacích dymov vypustiť do prostredia.



UPOZORNENIE

Kachle, ktoré sú vykurovacím zariadením, dosahujú veľmi horúce povrchy. Práve z tohto dôvodu sa počas prevádzky odporúča maximálna opatrnosť.



UPOZORNENIE: PRI ZAPNUTÝCH KACHLIACH

- nedotýkajte sa skla dvierok, pretože je veľmi horúce;
- dávajte pozor na to, aby sa deti ku kachliam nepriblížili;
- nedotýkajte sa odvodu dymov;
- nehádzajte žiadny typ kvapaliny do ohniska;
- kým nie sú kachle studené, nevykonávajte žiadnu údržbu;
- nevykonávajte žiadny typ zákroku, smie ho vykonávať len kvalifikovaný personál;
- dodržiavajte všetky pokyny v tomto návode a postupujte podľa nich.



UPOZORNENIE

V PRÍPADE POŽIARU:

- Zatvorte dvierka ohniska a zásuvku na popol.
- Zatvorte registre spaľovacieho vzduchu.
- Na uhasenie ohňa použite piesok alebo hrubú soľ v hrsti, avšak nie vodu; Použite práškový hasiaci prístroj s obsahom CO₂.
- Oddiaľte predmety a nábytok.
- Zavolajte hasičov.

2 MANIPULÁCIA A VYBALENIE



UPOZORNENIE

Vykládanie výrobku sa musí vykonávať vhodnými zdvíhacími prostriedkami, ktoré majú vlastnosti zodpovedajúce hmotnosti výrobku. Obsluha musí zabezpečiť, aby pri vykladaní alebo zdvíhaní výrobku neboli v blízkosti žiadne osoby ani veci. V okamihu vybalenia sa snažte nepoškodiť výrobok nožmi ani ostrými prostriedkami. Uchovávajte obal mimo dosahu detí. Dávajte pozor na rovnováhu výrobku vzhľadom na jeho veľkosť a hmotnosť.

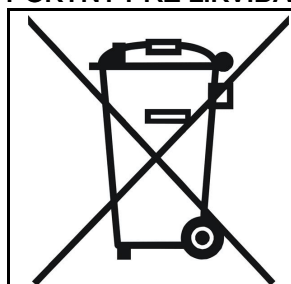


INFORMÁCIE:

Počas prepravy neumiestňujte výrobok v horizontálnom smere. Odskrutkujte skrutky z konzol, ktoré upevňujú výrobok na paletu, a umiestnite ich na vyhradené miesto, pričom venujte pozornosť akýmkoľvek prekážkam, ktoré bránia inštalácii alebo ovplyvňujú výrobok. Pomocou zdvíhacieho alebo paletového vozíka oddelíte spotrebič od prepravnej palety prostredníctvom príslušného otvoru na základni palety.



POKYNY PRE LIKVIDÁCIU VÝROBKU A OBALU



Prítomnosť tohto symbolu na výrobku určuje, že nejde o odpad, ktorý by sa mal považovať za všeobecný, ale musí sa zbúrať a zlikvidovať v súlade s predpismi platnými vo vašej krajine a zabezpečiť, aby príslušné zberné zberné strediská boli v súlade so zákonom aj z hľadiska bezpečnosti, aj z hľadiska ochrany životného prostredia. Zodpovednosť za takúto likvidáciu nesie vlastník. Aby nedošlo k sankciám alebo negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, odporúčame, aby ste sa obrátili priamo na obecnú správu, miestny orgán pre likvidáciu odpadov alebo maloobchodníka, aby ste získali viac informácií o miestach a spôsoboch zberu. Správna likvidácia odpadu je dôležitá nielen pre životné prostredie a zdravie občanov, ale aj preto, že tento zákrok vedie k zhodnocovaniu materiálov, ktoré prináša významnú úsporu energie a zdrojov.

KOVOVÉ ČASTI	Odovzdajte do príslušného zberného strediska v sektore kovov.
ELEKTRICKÉ ČASTI	Pre správnu likvidáciu odpadových elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) odkazujeme na smernicu OEEZ 2012/19/EÚ.
OSTATNÉ SÚČASTI	Ak ide o nerecyklovateľný odpad, odovzdajte ho do zberného strediska.
TESNIACE PÁSKY	Triedený zber (SUŠINA) alebo odovzdajte do príslušného zberného strediska.
BALIACA PALETA	Odovzdajte do príslušného zberného strediska v sektore dreva.
PLASTOVÉ VRECKO a OBALY	Triedený zber (PLAST) alebo odovzdajte do príslušného zberného strediska.
POLYSTYRÉN	Triedený zber (SUŠINA) alebo odovzdajte do príslušného zberného strediska.

3 MINIMÁLNE POŽIADAVKY NA INŠTALÁCIU



ÚVOD:

INŠTALÁCIA S ODVODOM DYMOV NA STENE JE ZAKÁZANÁ. NAOPAK ODVOD DYMOV MUSÍ BYŤ VEDENÝ NA STRECHU TAK, AKO TO VYŽADUJE VNÚTROŠTATNA NORMA. EVA STAMPAGGI SRL NEPREBERÁ ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY NA OSOBÁCH A/ANI MAJETKU SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM VYŠŠIE UVEDENÉHO BODU V PRÍPADE VÝROBKOV NAINŠTALOVANÝCH V ROZPORE S NARIADENÍM. KACHLE JE POTREBNÉ INŠTALOVAŤ PODĽA PREDPISOV PLATNÝCH VO VAŠEJ KRAJINE.

Napríklad v Taliansku je v platnosti norma UNI 10683, ktorá stanovuje 4 body:

- predbežné činnosti - kompetencia a zodpovednosť predajcu/inštalátora v čase obhliadky pred konečnou inštaláciou.
 Predbežné činnosti zahŕňajú:
 - overenie vhodnosti inštalačnej miestnosti;
 - overenie vhodnosti systému na odvod dymu;
 - overenie vhodnosti otvorov vzduchu zvonku;
 - V tejto fáze je potrebné overiť, či výrobok môže pracovať bezpečne a v súlade s jeho technickými vlastnosťami. Bezpečnostné podmienky sa musia posúdiť počas úvodnej obhliadky. Kachle a krby sú vykurovacie systémy a musia byť inštalované bezpečne a v súlade s požiadavkami výrobcu!
- inštalácia - zodpovednosť inštalátora. V tejto fáze sa zvažuje inštalácia výrobku a systému na odvod dymov a otázky týkajúce sa:
 - bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov;
 - výstavby komínov, dymových kanálov, intubovaných systémov a komínov.

- 3 vydania dodatočnej dokumentácie - zodpovednosť inštalatéra. Vydanie technickej dokumentácie musí zahŕňať:
 - návod na obsluhu a údržbu spotrebiča a komponentov systému (napr. dymových kanálov, krbu atď.);
 - fotokópiu alebo fotografiu komínovej dosky;
 - návod spotrebiča (v prípade potreby);
- 4 kontrola a údržba - zodpovednosť technika údržby, ktorý sa musí starať o starostlivosť a údržbu výrobku počas celej doby jeho používania. Pracovník poverený kontrolou a údržbou systémov pre zimnú a letnú klimatizáciu vykonáva tieto činnosti v súlade s platnou legislatívou. Tento pracovník je na konci uvedených zákrokov povinný vypracovať a podpísať správu o technickej kontrole v súlade so vzormi stanovenými v nariadeniach tejto vyhlášky a vo vykonávacích predpisoch, vo vzťahu k typom a potenciálu spotrebiča, ktorú je treba vydať osobe, ktorá podpisuje jeho kópiu v zmysle prijatia a potvrdenia.

Okrem toho, čo je výslovne uvedené v nasledujúcich odsekoch tohto návodu na použitie, musí kupujúci dodržiavať nasledujúce minimálne požiadavky na inštaláciu:

- a) kachle neprevracajte ani neumiestňujte horizontálne na jednu stranu;
- b) výkon kachlí musí byť primeraný veľkosti miestnosti, v ktorej majú byť nainštalované a prostrediu, kde má byť realizovaný otvor vzduchu zvonku;
- c) Montáž komína musí byť vykonaná odborne a v súlade s európskymi predpismi (UNI 10683) a vnútroštátnymi predpismi, miestnymi nariadeniami a technickými špecifikáciami a varovaniami obsiahnutými v tomto návode na použitie;
- d) Pripojenie odvodu dymu k dymovodu sa musí vykonať pomocou teleskopických armatúr;
- e) Priemer dymovodu musí byť menší ako 150 mm;
- f) pripojenie k dymovodu sa musí uskutočniť v sklone menšom ako 45°;
- g) musí sa vykonať vhodná izolácia dymovodu;
- h) minimálny sklon horizontálneho úseku musí byť 5%;
- i) komín a/alebo dymovod musia byť vodotesné;
- j) dymovod nesmie mať viac ako dve zmeny smeru;
- k) vypúšťanie dymov musí prebiehať priamo v dymovode;
- l) Potrubie na odvod dymov musí byť kratšie ako 6,0 m pred dymovodom, s maximálnym horizontálnym úsekom 3,0 m;
- (m) Šírka potrubia na odvod dymov a dymovodu nesmie byť užšia ako počiatočný priemer po celej dĺžke. Počiatočný priemer sa musí chápať ako priemer výstupu dymov do telesa kachlí;
- n) minimálna hodnota otvoru vetracieho kanála musí byť 80 cm²;
- o) musí sa dodržať vzdialenosť horľavých stien, ako je to predpísané na „štítku s údajmi o kachliach“;
- p) ohnisko sa musí vyčistiť pred každým zapnutím kachlí.



UPOZORNENIE

Kupujúci nesmie na kachliach vykonávať žiadne konštrukčné zmeny a nesmie vykonávať žiadne zmeny v prevádzke elektrickej dosky.

Inštaláciu a pripojenie musí vykonať kupujúci a kvalifikovaný technický personál v súlade s európskymi (UNI 10683) a vnútroštátnymi nariadeniami, miestnymi predpismi a montážnymi pokynmi obsiahnutými v tomto návode na použitie. Spoločnosť Eva Stampaggi S.r.l. nepreberá žiadnu trestnoprávnú a/ani občianskoprávnú zodpovednosť, priamu a/ani nepriamu, za škody na osobách alebo veciach vyplývajúce z nedodržania vyššie uvedených právnych ustanovení, montážnych pokynov, varovaní a všeobecných bezpečnostných pravidiel uvedených v tomto návode na použitie. Nedodržanie požiadaviek na inštaláciu a/alebo manipuláciu s kachľami môže mať za následok: nedostatočný výkon a/alebo abnormálne správanie výrobku, slabý odber dymu, upchatie ohniska, pomalé spaľovanie, požiar v nádrži, prehriatie a nebezpečenstvo požiaru kachlí, nebezpečenstvo vzniku požiaru v potrubí na odvod dymov, nedostatok kyslíka v prostredí, v ktorom sú kachle umiestnené.

Spoločnosť Eva Stampaggi S.r.l. nepreberá žiadnu trestnú a/ani občianskoprávnú zodpovednosť, priamu a/ani nepriamu, za poruchu prevádzky kachlí ani za škody pochádzajúce od osôb alebo vecí spôsobených nedodržaním požiadaviek na inštaláciu kachlí a/alebo manipuláciu s nimi.

Kupujúci si musí vyžiadať a uschovať osvedčenie o zhode inštalácie a pripojenia kachlí s ustanoveniami zákona. V prípade absencie takéhoto osvedčenia spoločnosť Eva Stampaggi S.r.l. nepreberá žiadnu trestnú a/ani občianskoprávnú zodpovednosť, priamu a/ani nepriamu, za poruchu prevádzky kachlí ani za škody spôsobené osobám alebo veciam, ktoré vyplývajú z používania výrobku.



UPOZORNENIE

V prípade nezapálenia alebo výpadku elektrickej energie musí byť ohnisko pred opakovaným zákrokom vyprázdnené. Nedodržanie tohto postupu môže mať za následok rozbitie skla dvierok.

4 INŠTALÁCIA

4.1 DYMOVOD



Výroba kachlí požaduje čoraz väčšie výnosy, takže je nevyhnutné vykonávať inštalácie v súlade so zákonom. Ak dymovod prechádza do nevykurovaného prostredia, za účelom správneho spaľovania je nevyhnutné ho riadne izolovať.

Dymovod je jedným z kľúčových prvkov správnej prevádzky kachlí. Najlepšie kachle sú vyrobené z ocele (nehrdzavejúcej alebo hliníkovej) pre kvalitu materiálov, odolnosť, trvanlivosť, jednoduché čistenie a údržbu.

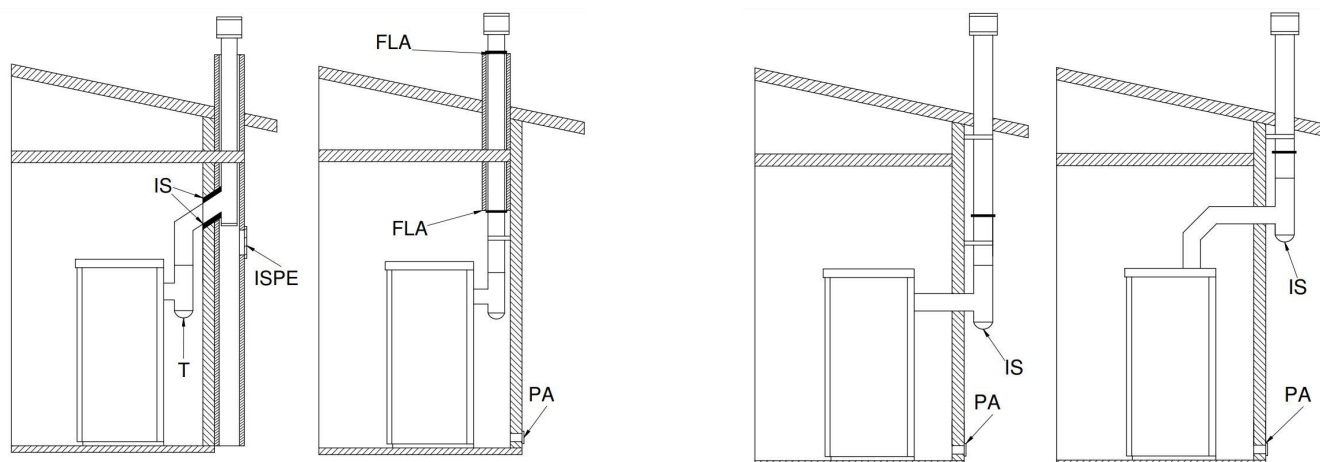
- Na uľahčenie pripojenia k pevnému oceľovému dymovodu odporúčame použiť vhodné teleskopické armatúry, ktoré okrem uľahčenia tohto zákroku kompenzujú aj tepelnú rozťažnosť ohniska aj samotného dymovodu.
- Odporúčame zablokovvať dymovod na konci kachlí silikónom odolným voči vysokým teplotám (1000 °C). V prípade, že vstup existujúceho dymovodu nie je dokonale kolmý na výstup dymu z ohniska, ich pripojenie musí byť vykonané pomocou vhodného šikmého pripojenia. Sklon vzhľadom na vertikálnu os nesmie byť nikdy väčší ako 45° a nesmú existovať žiadne zúžené miesta.
- V prípade prechodu cez podlahy musí byť vložená 10 cm hrubá izolačná objímka.
- Je absolútne nevyhnutné izolovať komín po celej jeho dĺžke. Izolácia umožní udržiavať vysokú teplotu dymov, aby sa optimalizoval ťah, zabránilo sa kondenzácii a znížilo sa množstvo usadených nespálených častíc na stenách dymovodu. Na tento účel použite vhodné izolačné materiály (sklená vlna, keramické vlákna, nehorľavé materiály triedy A1).
- Dymovod musí byť nepriepustný pre atmosférické činitele a nesmie meniť smer v počte viac ako dva.
- Použitie dvojstenných ohybných kovových hadíc z certifikovanej ocele je povolené, ak nie je možná inštalácia s pevným potrubím. Použitie pružných a roztiahnuteľných hliníkových kovových rúrok nie je povolené.



UPOZORNENIE

Flexibilný systém môže byť použitý iba vo vnútri komína pre vertikálny úsek a musí byť upevnený k pevnej T-prípojke, ktorá sa nepoužíva pre dymový kanál.

EXISTUJÚCI DYMOVOD A VONKAJŠÍ DYMOVOD



Vysvetlivky: IS - izolátor; ISPE - obhliadka; armatúra T - spojka T; FLA - tesniaca príruha; PA - otvor vzduchu zvonku

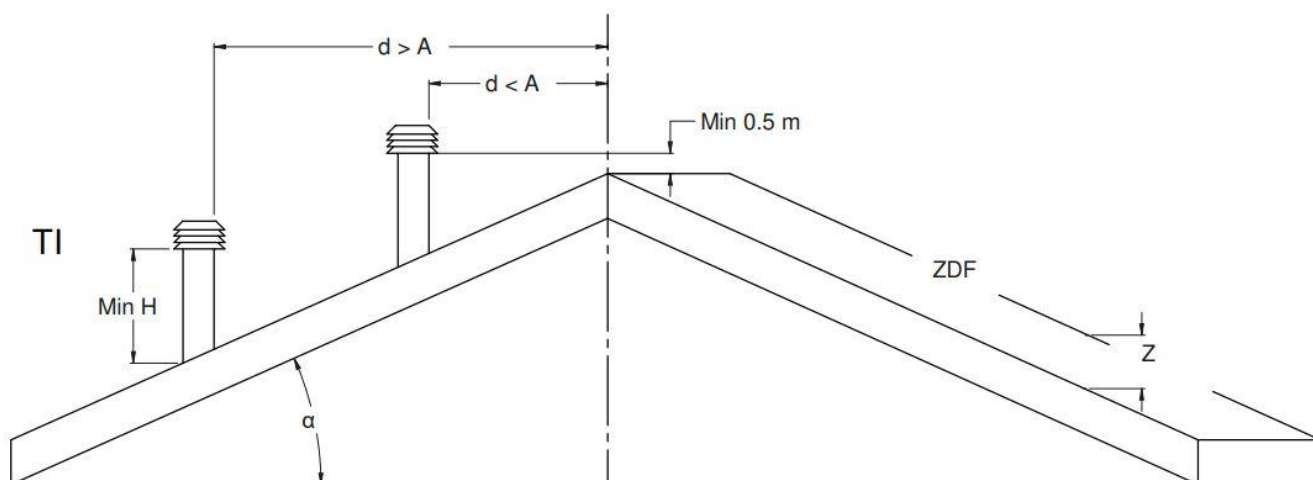
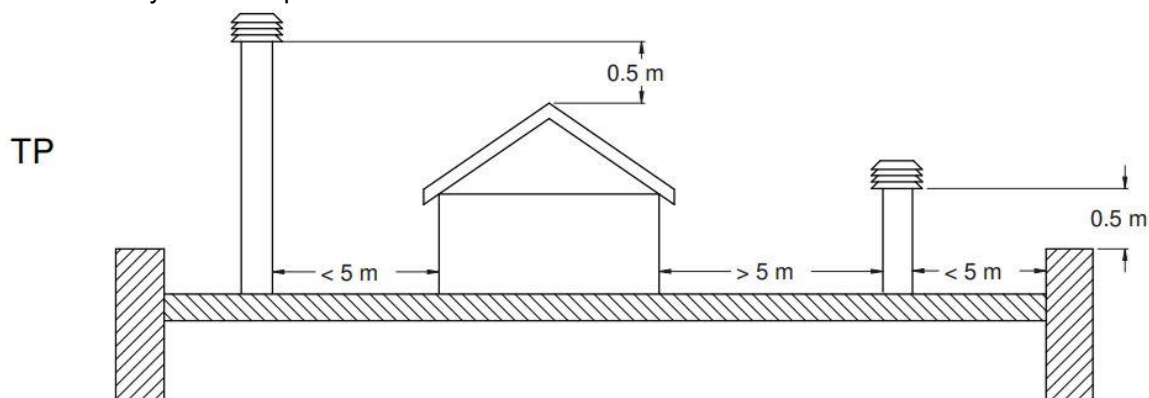
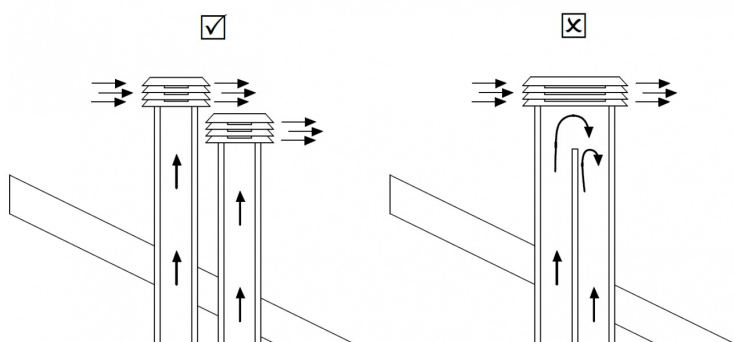
TYPY DYMOVODOV

	Oceľový dymovod s dvojitou izolovanou komorou s materiálom odolným do teploty 400°C. Vynikajúca účinnosť.		Žiaruvzdorný dymovod s dvojitou izolovanou komorou a vonkajším obložením z odľahčeného betónu. Vynikajúca účinnosť.
	Tradičný hlinený dymovod s medzerami. Vynikajúca účinnosť.		Je nevyhnutné vyhýbať sa dymovodom s vnútorným obdĺžnikovým prierezom, ktorého pomer medzi hlavnou a vedľajšou stranou je väčší ako 1,5. Nízka účinnosť

4.2 KOMÍN

Správna inštalácia komína umožňuje optimalizovať prevádzku kachlí. Vetrú odolný komín musí byť zložený z množstva prvkov tak, aby súčet ich prierezu na výstupe bol vždy dvojnásobný ako výstup dymovodu. Komín musí byť umiestnený tak, aby presahoval vrchol strechy asi o 150 cm tak, aby bol v plnom vetre. Komíny musia:

- mať užitočnú výstupnú časť najmenej dvakrát väčšiu ako komín.
- byť vyrobené tak, aby sa zabránilo prenikaniu dažďa alebo snehu.
- byť konštruované tak, aby sa v prípade vetra prichádzajúceho z ktoréhokolvek smeru zabezpečilo odvádzanie produktov spaľovania.
- byť bez mechanických sacích prostriedkov.



Vysvetlivky: TP - rovná strecha; TI - šikmá strecha; d - vzdialenosť; ZDF - refluxná zóna

Sklon strechy α [°]	Horizontálna šírka refluxnej zóny od hrebeňovej osi A [m]	Minimálna výška výstupu zo strechy $H_{min} = Z + 0,50m$	Výška refluxnej zóny Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

4.3 ŤAH

Plyny, ktoré vznikajú pri spaľovaní, vykurovaním podliehajú zvýšeniu objemu a v dôsledku toho majú nižšiu hustotu ako okolitý chladnejší vzduch.

Tento rozdiel v teplote medzi vnútornou a vonkajšou časťou komína spôsobuje podtlak, nazývaný tepelný podtlak, ktorý je tým väčší, čím vyšší je dymovod a čím vyššia je teplota.

Ťah dymovodu musí byť schopný prekonať všetky odpory dymového okruhu takým spôsobom, aby sa dymy produkované vo vnútri kachlí počas spaľovania nasávali a rozptýlili do ovzdušia cez vypúšťacie potrubie a samotný dymovod. Existuje niekoľko meteorologických faktorov, ktoré ovplyvňujú prevádzku komína, dážď, hmla, sneh, nadmorská výška, ale najdôležitejší je určite vietor, ktorý má schopnosť spôsobiť nielen tepelný, ale aj dynamický podtlak.

Pôsobenie vetra sa líši podľa toho, či ide o protivietor, horizontálny vietor alebo po vetre:

- Protivietor má vždy za následok zvýšenie podtlaku, a teda ťahu.
- Horizontálny vietor zvyšuje podtlak v prípade správnej inštalácie komína.
- Smer po vetre má vždy za účinnok zníženie podtlaku, niekedy ho zvráti.

Nadmerný ťah spôsobuje prehriatie spaľovania a následnú stratu účinnosti kachlí.

Časť spaľovacích plynov spolu s malými palivovými časticami sa pred spaľovaním nasáva do spalín, čím sa znižuje účinnosť kachlí, zvyšuje spotreba peliet a spôsobuje to emisiu znečisťujúcich dymov.

Súčasne vysoká teplota paliva v dôsledku nadmerného kyslíka skorej opotrebovávajú spaľovaciu komoru. Slabý ťah naopak spomaľuje spaľovanie, chladí kachle, produkuje návrat dymu do prostredia, znižuje jeho účinnosť a spôsobuje nebezpečné zanášanie v dymovode.

Aby sa zabránilo nadmernému ťahu, odporúčame použiť regulátor ťahu alebo tlmič (pozri obrázok vedľa).



4.4 ÚČINNOSŤ KACHLÍ

Kachle s veľkou účinnosťou môžu paradoxne sťažovať prácu komína.

Správna prevádzka komína závisí od zvýšenia teploty v jeho vnútri, ktoré je spôsobené dymom spaľovania.

Účinnosť kachlí sa stanovuje jeho schopnosťou prenášať väčšinu vyrobeného tepla do prostredia, ktoré sa má ohriať: z toho vyplýva, že čím väčšia je účinnosť kachlí, tým „chladnejšie“ sú zvyškové dymy spaľovania a tým nižší e „ťah“.

Tradičný krb, približného návrhu a izolácie, funguje oveľa lepšie v službách tradičného otvoreného krbu alebo nekvalitných kachlí, kde sa väčšina tepla stráca s dymom.

Nákup kvalitných kachlí preto často znamená, že je potrebné zasiahnuť na dymovode, aj keď už existujú a pracujú so starými systémami, aby sa lepšie izolovali.

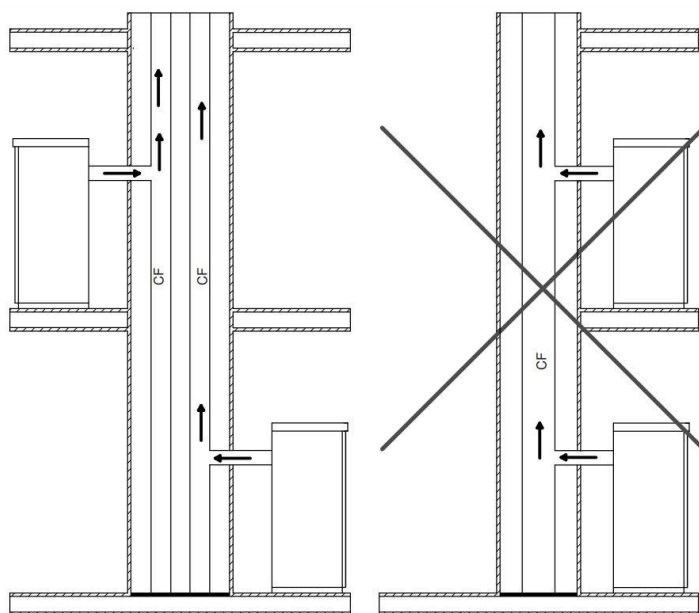
Ak kachle neohrievajú alebo neprodukujú dym, je to vždy spôsobené zlým ťahom.

Častou chybou je pripojiť rúru kachlí k existujúcemu komínu a nechať ho slúžiť aj starému systému. Týmto spôsobom sú dve zariadenia na tuhé palivá spojené rovnakým dymovodom, čo je nesprávne a nebezpečné.

Ak sa oba systémy používajú súčasne, celkové zaťaženie dymov môže byť nadmerné pre existujúcu časť komína, ktorá spôsobuje návrat dymu; ak sa používajú len jedny kachle, teplo dymov síce spôsobuje ťah komína, ten však bude čerpať studený vzduch aj z otvoru vypnutého systému, a opäť ochladzovať dym a blokovat ťah.

Nakoniec, ak sú oba systémy umiestnené na rôznych úrovniach, okrem uvedených problémov sa rovnakým spôsobom môže zasahovať do spojených nádob, čo spôsobuje nepravidelný a nepredvídateľný trend dymov spaľovania.

Vysvetlivky: CF - Dymovod



PLATÍ LEN V NEMECKU. V tejto krajine je možné inštalovať kachle v zdieľanom komíne.



UPOZORNENIE

Pozorne si prečítajte návod:

Skôr ako pristúpite k inštalácii, je nevyhnutné dodržiavať nasledujúce pokyny: Zvoľte si konečné miesto, kam umiestniť kachle a potom:

- Zabezpečte pripojenie k dymovodu na vylučovanie dymov.
- Zabezpečte otvor vzduchu zvonku (spaľovací vzduch).
- Zabezpečte pripojenie elektrického vedenia vybaveného uzemňovacím systémom.
- Elektrický rozvod miestnosti, kde sú kachle inštalované, musí byť vybavený uzemnením, ak tomu tak nie je, môže dochádzať k poruchám na ovládacom paneli.
- Položte kachle na podlahu do výhodnej polohy pre pripojenie k dymovodu a v blízkosti otvoru pre „spaľovací vzduch“.
- Spotrebič musí byť inštalovaný na podlahe primeranej nosnosti: ak existujúca konštrukcia nespĺňa túto požiadavku, musia sa prijať vhodné opatrenia (napr. doska na rozloženie zaťaženia).
- Je potrebné chrániť pred teplom všetky konštrukcie, ktoré by sa mohli vznietiť, ak by boli vystavené nadmernému teplu. Podlahy vyrobené z dreva alebo horľavého materiálu musia byť chránené nehorľavým materiálom (napríklad 4 mm plechom alebo keramickým sklom).
- Inštalácia spotrebiča musí zaručovať ľahký prístup za účelom jeho čistenia, čistenia potrubí pre výfukové plyny a dymovodu.
- **Spotrebič nie je vhodný na inštaláciu na zdieľaný dymovod.**
- Kachle počas svojej prevádzky čerpajú množstvo vzduchu z prostredia, v ktorom sa nachádzajú, preto sa vyžaduje otvor vzduchu zvonku vo výške rúry umiestnenej na zadnej strane. Rúry, ktoré sa majú použiť na odvod dymov, musia byť rúry špeciálne určené pre peletové kachle: vyrobené z lakovanej alebo nehrdzavejúcej ocele, s priemerom 8 cm, so špeciálnymi tesneniami
- Prívod „spaľovacieho vzduchu“ musí dosiahnuť stenu smerujúcu von alebo do miestností susediacich s inštaláciou za predpokladu, že sú vybavené otvorom vzduchu zvonku a nepoužívajú sa ako spálne a kúpeľne, alebo tam, kde existuje nebezpečenstvo požiaru, ako sú sklady, garáže, zásobníky paliva atď. Tieto otvory vzduchu musia byť vykonané tak, aby nemohli byť blokované ani zvnútra, ani zvonku a chránené mriežkou, drôteným pletivom alebo vhodnou ochranou za predpokladu, že nezmenšujú minimálny prierez.

4.5 HERMETICKÉ KACHLE

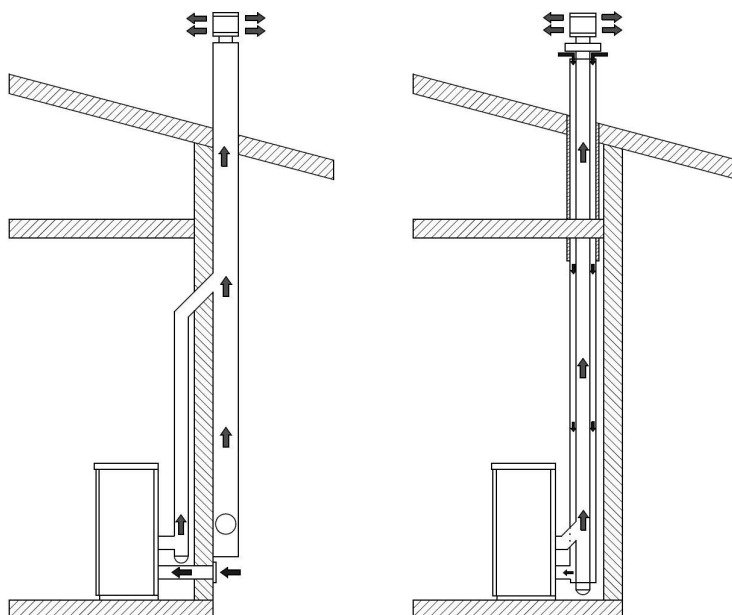


Informácie o hermetických kachliach:

Hermetické kachle odoberajú spaľovací vzduch a vzduch na čistenie skla priamo z vonkajšej strany, nie v miestnosti, kde sú inštalované, ak sú správne pripojené prostredníctvom sacieho potrubia, čím sa zabezpečí, že kyslík nie je spotrebovaný životným prostredím. Pomocou koaxiálnych rúr sa vzduch predhreje a prispeje k lepšiemu spaľovaniu a nižším emisiám do ovzdušia. Ideálne pre pasívne domy, zaručujú väčší komfort pri nízkych nákladoch. Ak neinštalujete kachle s otvorom vzduchu zvonku, kachle budú fungovať rovnako.

Pomocou koaxiálnych rúr sa vzduch predhreje a prispeje k lepšiemu spaľovaniu a nižším emisiám do ovzdušia.

Dodržiavajte vždy vnútroštátne nariadenia týkajúce sa inštalácie koaxiálnych rúr.



4.6 MIESTO INŠTALÁCIE



UPOZORNENIE

Pozorne si prečítajte návod:

- Keď sú kachle zapnuté, môžu vytvoriť podtlak v miestnosti, kde sú inštalované, preto v tej istej miestnosti nesmú existovať iné zariadenia s otvoreným plameňom, s výnimkou kotlov typu c (utesnené).
- Skontrolujte prítomnosť spaľovacieho vzduchu: musí byť ťahaný z voľného priestoru (nie z priestorov, kde sú odsávacie ventilátory alebo bez vetrania) alebo vonku.
- Neinštalujte kachle v spálňach ani kúpeľniach.
- Vybaľte sporák: dávajte pozor, aby ste pri rozbaľovaní výrobok nepoškodili.
- Skontrolujte nohy kachlí a nastavte ich tak, aby kachle boli stabilné.
- Umiestnite kachle tak, aby sa dvierka ani všetky prípadné dvierka neopierali o steny.
- Po pripojení kachlí k prívodu spaľovacieho vzduchu pripojte armatúru k dymovodu.



PRIMÁRNY PRÍVOD VZDUCHU

V súlade s platnými inštalačnými predpismi musia byť kachle umiestnené na vetranom mieste, kde prúdi dostatok vzduchu na zabezpečenie správneho spaľovania a tým aj správnej prevádzky.

Miestnosť musí mať objem najmenej 20 m³ a na zabezpečenie dobrého spaľovania (40 m³/hod. vzduchu) je potrebný „prívod spaľovacieho vzduchu“, ktorý musí dosiahnuť stenu, ktorá smeruje von alebo na miestnosti susediace s miestnosťou inštalácie, za predpokladu, že sú vybavené otvorom vzduchu zvonku a nepoužívajú sa ako spálne a kúpeľne alebo tam, kde existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, ako sú sklady, garáže, zásobníky horľavých materiálov, atď. Tieto otvory vzduchu musia byť vykonané tak, aby nemohli byť zablokované ani zvnútra, ani zvonku a chránené grilom, drôtenými sieťami alebo vhodnými ochrannými prostriedkami za predpokladu, že nezmenšujú minimálnu časť.



UPOZORNENIE

Pozorne si prečítajte návod:

- Keď sú kachle zapnuté, môžu vytvárať podtlak v miestnosti, kde sú inštalované, preto v tej istej miestnosti nesmú existovať iné zariadenia s otvoreným plameňom (výnimku tvoria iba kotly typu c (utesnené), pokiaľ nie sú vybavené vlastným prúdením vzduchu).
- Kachle nesmú byť umiestnené v blízkosti záclon, kresiel, nábytku alebo iných horľavých materiálov.
- Kachle sa nesmú inštalovať do výbušného prostredia alebo prostredia, ktoré sa môže stať potenciálne výbušným v dôsledku prítomnosti strojov, materiálov alebo prachu, ktoré môžu spôsobiť emisie plynu alebo sa môžu ľahko zapáliť iskrami
- Pred začatím inštalácie peletových kachlí je potrebné mať na pamäti, že všetky povrchové úpravy alebo akékoľvek nosníky vyrobené z horľavého materiálu musia byť umiestnené vo vhodnej vzdialenosti a mimo sálavú plochu samotných kachlí; je tiež potrebné mať na pamäti, že aby nedošlo k ohrozeniu správnej prevádzky spotrebiča, je nevyhnutné vytvoriť obeh vzduchu vo vnútri jeho krytu, ktorá zabráni prehriatiu, čo je možné pri dodržaní minimálnych vzdialeností a vytvorení vetracích otvorov s plochou 80 cm².



UPOZORNENIE

Rešpektujte bezpečnostné vzdialenosti uvedené na štítku výrobku.

Okrem dodržiavania minimálnych vzdialeností tiež odporúčame inštalovať tepelne odolné ohňovzdorné izolačné panely (kamenná vlna, bunkový cement atď.).

Odporúčame: PROMASIL 1000

Klasifikačná teplota: 1000 °C	Špecifické teplo: 1,03 Kj/kgK
Hustota: 245 kg/m ³	Hrúbka: 40 mm
Odber pri referenčnej teplote, 12 hodín: 1,3/1000 °C %	Tepelná vodivosť pri priemernej teplote:
Odolnosť voči kompresii za studena: 1,4 MPa	400 °C -> 0,10 W/mK
Pevnosť v ohybe: 0,5 MPa	600 °C -> 0,14 W/mK
Koeficient tepelnej rozťažnosti: 5,4x10 ⁻⁶ m/mK	800 °C -> 0,17 W/mK

4.7 PRIPOJENIE K DYMOVODU

i DĹŽKA DYMOVÉHO KANÁLA MUSÍ MAŤ RÚRU S PRIEMEROM ROVNAKÝM ALEBO VÄČŠÍM AKO JE ŠPECIFIKOVANÉ PRE KAŽDÝ SPOTREBIČ. KAŽDÉ 90° KOLENO ALEBO ARMATÚRA V TVARE (T) SA POVAŽUJE ZA 1 METER POTRUBIA.

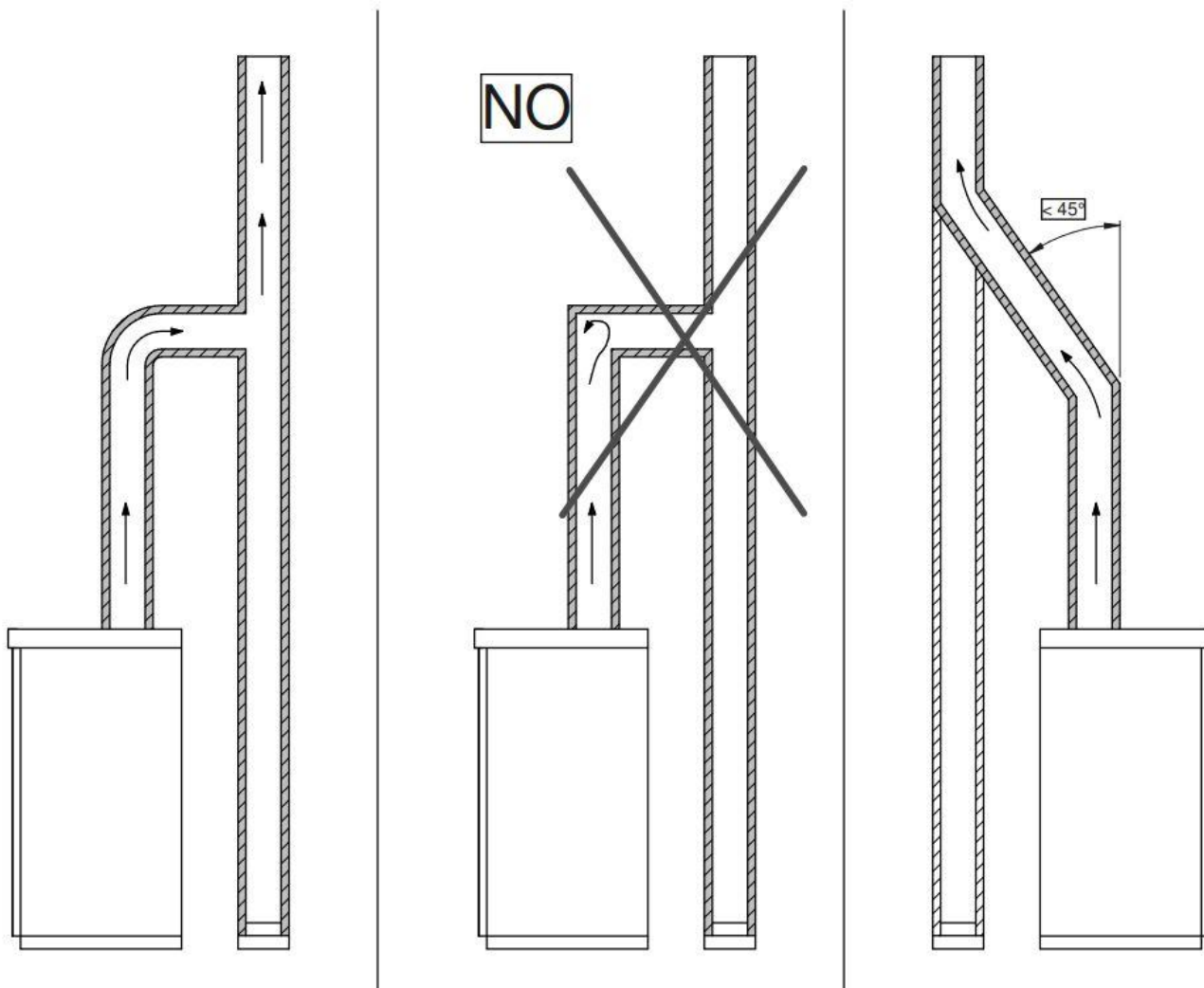
PRED PRIPOJENÍM K DYMOVODU, ABY SA ZABEZPEČIL SPRÁVNY VÝNOS KACHLÍ, MUSIA BYŤ DODRŽANÉ NASLEDUJÚCE TYPY INŠTALÁCIE:

NAINŠTALUJTE VÝROBOK ASPOŇ S 1 ARMATÚROU V TVARE (T) ALEBO 1 METROM RÚRY CERTIFIKOVANEJ PODĽA EN 1856-2

i PRIECHOD HORĽAVÝCH STIEN

Pri vŕtaní otvoru pre prechod odvádzacieho potrubia dymu je potrebné vziať do úvahy možnú prítomnosť horľavých materiálov. Ak otvor musí prejsť cez drevenú stenu alebo v každom prípade z termolabilného materiálu, inštalatér musí použiť prípojku na stenu a primerane izolovať trubicu výrobku, ktorá ňou prechádza, vhodnými izolačnými materiálmi (hr. 1,3 - 5 cm s minimálnou tepelnou vodivosťou 0,07 W/m°K).

Rovnaká minimálna vzdialenosť sa musí dodržať aj vtedy, keď odvádzacie potrubie musí prechádzať vertikálnymi alebo horizontálnymi úsekmi vždy blízko horľavej steny.



5 OPIS PRODUKTU

5.1 TECHNICKÉ ÚDAJE

	EVSL8	EVSL105S	EVSL5	EVSL6
Odvod dymov (mm)	150	150	150	150
Veľkosť vykurovanej miestnosti (m3)	140 - 200	180 - 270	40 - 100	70 - 160
Hodinová spotreba (kg/h)	2,4	2,9		
Minimálny ťah (Pa)	10	10		
Teplota dymov (°C)	233	234		
Hmotnostný tok spalín (g/s)	6,7	6,7		
Výkon pri vykurovaní (kW)	8,0	10,5	5,0	6,0
Výnos (%)	86,0	88,0		
Emisie CO pri 13% O2 (mg/Nm3)	644	273		
Emisie OGC pri 13% O2 (mg/Nm3)	25	12		
Emisie NOx pri 13% O2 (mg/Nm3)	87	76		
Emisie DUST pri 13% O2 (mg/Nm3)	24	10		
Trieda energetickej účinnosti	A+	A+	A+	A+
Index energetickej účinnosti	114	115		
Typ paliva, Dĺžka (mm)	Drevené polienka 250 mm	Drevené polienka 330 mm	Ceppi di Legna 200 mm	Ceppi di Legna 250 mm
Maximálna vlhkosť paliva (%)	20	20	20	20
Veľkosť spaľovacej komory (D x V x H mm)	300 x 490 x 280	390 x 490 x 400		
Vzdialenosť od horľavých stien Bočné; Zadné; Predné (cm)	40; 20; 150	40; 20; 150		

6 POUŽITIE VÝROBKU

6.1 ZAPAĽOVANIE



Prvé zapálenie po inštalácii musí byť vykonané pri veľmi malom množstve dreva. Používa sa na pochopenie toho, či bola inštalácia vykonaná správne a nedochádza k úniku dymu a na usadzovanie konštrukcie výrobku.

Na zapálenie kachlí sa vyžadujú malé (suché) drevené polienka a prípadne ekologické podpaľovače. Pomocou príslušných pák otvorte register primárneho a sekundárneho vzduchu a umiestnite polienka tak, ako je to znázornené na fotografii. Po umiestnení polienok umiestnite podpaľovač a zapáľte ho. Zatvorte dvere a počkajte, kým plameň zapáli všetky umiestnené drevené polienka, potom zatvorte primárny vzduchový register. Neuzavretie tohto registra môže spôsobiť prehriatie kachlí a prasknutie častí, ktoré ich tvoria.

Správne zapálenie značne závisí od ťahu dymovodu: ak je zapálenie ťažké, dymovod, ktorý je studený, nebude mať odporúčaný ťah a bude trvať dlhšie, kým kachle dosiahnu riadny režim.

V tomto prípade sa odporúča otvoriť zásuvku na popol alebo nechať dvierka ohniska mierne otvorené.



UPOZORNENIE

Na zapálenie polienok NIKDY nepoužívajte horľavé kvapaliny

100% otvorené v tejto polohe	Register primárneho vzduchu: 100% otvorené v tejto polohe	Register sekundárneho vzduchu: 100% otvorené v tejto polohe
Register primárneho vzduchu: 100% otvorené v tejto polohe	Dvierka privreté	Register sekundárneho vzduchu: Otvorený na 100% v tejto polohe (EVSL105S)



UPOZORNENIE

Kovová konštrukcia je ošetrená lakom odolným voči vysokým teplotám. Počas prvých zapálení môže dôjsť k uvoľneniu nepríjemného zápachu v dôsledku laku kovových častí, ktorý vyschýna: nepredstavuje to žiadne nebezpečenstvo a stačí vyvetrať miestnosť. Lak po prvých zapáleniach dosahuje maximálnu odolnosť a definitívne fyzikálne a chemické vlastnosti.

Nikdy nepoužívajte alkohol, benzín ani iné vysoko horľavé kvapaliny na zapálenie ohňa alebo jeho oživenie počas prevádzky.

Je tiež možné, že výrobok bude vystavený miernym deformáciám ocelevej konštrukcie, a preto budete počuť mierne zvuky alebo vrzganie. To je úplne normálne a nesmie sa to považovať za chybu.



Podporte výmenu vzduchu a dobré vetranie prostredia, kde sú kachle inštalované.
Do kachlí vložte malé množstvo dreva pri prvých zapalovaniach a následných doplneniach.

Príklad zapalovania zhora:

Najprv vložte do spaľovacej komory najväčšie väčšie polienka dreva, na ktoré položte drevené štiepky, aby sa uľahčilo zapálenie. Rozložte drevo tak, ako je to uvedené na fotografii, pričom ponechajte priestor medzi jednotlivými polienkami. Umiestnite zapalovač na vrch dreva a zapáľte.



Nepridávajte žiadne ďalšie drevo, kým sa drevo nespotrebuje. Zatvorte registre v prípade, že oheň je dobre rozvinutý.

6.2 SPAĽOVANIE

Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie spaľovanie, dodržujte nasledujúce parametre:

	EVSL8	EVSL105S
Množstvo dreva (kg/hod)	2,4	2,9
Register primárneho vzduchu	Zatvorené	Zatvorené
Register sekundárneho vzduchu	Otvorené na 100%	Otvorené na 100%
Interval doplňovania (min)	45	45
Dĺžka dreva (cm)	25	33
Ťah (Pa)	10	10

Akonáhle sa výrobok uvedie do chodu a dosiahne plný režim, bude možné nastaviť spaľovanie prostredníctvom registra sekundárneho vzduchu umiestneného v hornej časti kachlí typu EVSL105S, zatiaľ čo pri ostatných typoch kachlí je možné nastaviť spaľovanie pomocou registra umiestneného v dolnej časti kachlí.

Pri dopĺňaní dreva sa odporúča otvoriť register sekundárneho vzduchu (NIE PRIMÁRNY), mierne otvoriť dvierka tak, aby kachle načerpali kyslík, naložiť drevo a zatvoriť dvierka ohniska. Odporúča sa tiež, aby v čase nabíjania nebol v miestnosti žiadny živý oheň, pretože v závislosti od účinnosti krbu môže dôjsť k úniku dymov do prostredia produkovaným práve požiarom. Preto odporúčame dopĺňať drevo, keď sú v kachliach len horiace uhlíky.



UPOZORNENIE

- Nevkladajte do kachlí viac paliva, ako bolo uvedené vyššie.
- Neutláčajte oheň zatvorením vetracích otvorov v komore.
- Počas bežnej prevádzky nenechávajte otvorený register primárneho vzduchu (v kachliach EVSL8 a EVSL105S), čím sa zabráni prehriatiu spotrebiča a jeho následnej deformácii alebo poškodeniu iných častí ako je sklo.
- Nenechávajte dvierka ohniska otvorené.
- Pri dopĺňaní dreva používajte stanovené ochranné prostriedky: kľučka dvierok ohniska alebo rôzne registre môžu byť počas prevádzky spotrebiča veľmi horúce.
- Ak sú uhlíky zahasené, odporúčame ich zapáliť pomocou nových drevených štiepok tak, aby došlo k ich vzplanutiu. Ak k tomu nedôjde, v spaľovacej komore by sa mohli tvoriť plyny a následne v extrémnych prípadoch výbuch.
- Budete musieť nájsť spôsob správneho zapalovania a správne množstvo vzduchu (reguláciou registrov), aby ste sa uistili o správnej prevádzke kachlí, podľa vlastností krbu a dreva.
- Komora je vyrobená z materiálu nazývaného vermikulit. Aj keď je odolný, odporúča sa, aby sa naň v čase dopĺňania dreva nehádzalo. Na poškodenie v dôsledku zlého správania používateľa pri dopĺňaní dreva sa záruka nevzťahuje.
- V priebehu času je však možné, že sa vo vermikulite vytvoria malé trhliny. To je úplne normálne a neovplyvňuje to správnu prevádzku kachlí.
- Nepoužívajte bez zásuvky na popol.

7 ČISTENIE A ÚDRŽBA

Kachle potrebujú jednoduché a časté čistenie, aby sa zabezpečila maximálna účinnosť a riadna prevádzka. Kupujúci musí pravidelne čistiť kachle podľa pokynov uvedených v tomto návode na použitie. Predovšetkým ich musí čistiť každý deň pred každým zapálením alebo doplnením peliet, musí čistiť zásuvku na popol, ohnisko a spaľovaciu komoru. Neuskutočňované čistenie a/alebo bežná údržba kachlí môže spôsobiť: poruchy prevádzky, upchatie ohniska a rúr, zlé alebo pomalé spaľovanie, prehriatie kachlí a požiar nádrže.



UPOZORNENIE

EVA STAMPAGGI SRL nepreberá žiadnu trestnú a/ani občianskoprávnú zodpovednosť, priamu a/ani nepriamu, za poruchu prevádzky kachlí a za škody na osobách alebo veciach spôsobených vynechaním/nesprávnym čistením a bežnou údržbou kachlí.



UPOZORNENIE

Čistenie vykonávajte na celkom studených kachliach.

Denné čistenie

Vyprázdňte zásuvku na popol, vysajte ho alebo hodte popol do odpadu alebo ho použite ako hnojivo. Použite ohňovzdornú nádobu.

V závislosti od prevádzkových hodín a kvality dreva skontrolujte množstvo popola v spaľovacej komore a v prípade potreby ho odstráňte alebo vysajte. Použite ohňovzdornú nádobu.

Odsajte spaľovaciu komoru a uistite sa, či sa v nej ešte nenachádzajú žeravé uhlíky. V prípade stále žeravých uhlíkov sa odsávač popola vznieti;

Týždenné čistenie

Odstráňte popol, ktorý je umiestnený vo vnútri ohniska a na dvierkach.

Sklo očistite vlhkou handričkou alebo navlhčenou novinovou guľou rozotrenou v popole. Ak sa zákrok vykonáva pri horúcich kachliach, sklo môže explodovať. Nepoužívajte agresívne ani abrazívne chemické výrobky. Používajte novinový papier namočený do vody a rozotrený v popole.

Vyprázdňte zásuvku na popol, vysajte ho alebo hodte popol do odpadu alebo ho použite ako hnojivo. Použite ohňovzdornú nádobu.



Vonkajšie čistenie kachlí

Na čistenie kachlí používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte abrazívny materiál ani výrobky, ktoré by mohli korodovať alebo bieliť povrchy. Na konci sezóny, pri poslednom zapálení, musí byť zvyšková peleta v slimáku úplne spotrebovaná. Slimák musí zostať prázdny, aby sa zabránilo upchávaniu v dôsledku tuhnutia zvyškov pilín v dôsledku vlhkosti.

Mimoriadne / ročné čistenie

Kupujúci musí raz do roka, pred začiatkom zimy, nechať vyčistiť dymovod a potrubie na odvod dymov kvalifikovaným technickým personálom a uschovať dokumentáciu, ktorá má byť vystavená v prípade aktivácie záruky.

Čistenie sa musí vykonať aj pred obnovením používania kachlí, pretože v letnom období mohli vytvoriť prekážky pravidelného toku výfukových plynov (napr. hniezdenie, zanášanie alebo prekážky).

Nedostatok mimoriadnej údržby môže spôsobiť: podtlak so slabým ťahom a pomalým plameňom, upchatie ohniska a potrubí, prehriatie kachlí a požiar v potrubí na odvod dymov.



UPOZORNENIE

EVA STAMPAGGI SRL nepreberá žiadnu trestnoprávnú a/ani občianskoprávnú zodpovednosť, priamu a/ani nepriamu, za poruchu prevádzky kachlí a za škody na osobách alebo majetku spôsobené nevykonaným/nesprávnym čistením a bežnou a mimoriadnou údržbou kachlí.

Pri prvých chladných dňoch a vetre nie je nezvyčajný vznik požiaru dymovodu kvôli zvyškom, ktoré tam zostávajú; niektoré rady v takomto nešťastnom možnom prípade môžu byť:

- Okamžite zablokujte vstup vzduchu do dymovodu;
- Na uhasenie požiaru používajte piesok alebo hrubú soľ v hrsti a nie vodu;
- Oddiaľte predmety a nábytok z horúceho dymovodu.



UPOZORNENIE

V PRÍPADE POŽIARU:

- Zatvorte dvierka ohniska a zásuvku na popol.
- Zatvorte registre spaľovacieho vzduchu.
- Na uhasenie ohňa použite piesok alebo hrubú soľ v hrsti, avšak nie vodu; Použite práškový hasiaci prístroj s obsahom CO₂.
- Oddiaľte predmety a nábytok.
- Zavolajte hasičov.

8 ROČNÁ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA

Dátum 1. údržby	(Pečiatka a podpis technika)
-----------------	------------------------------

Dátum 2. údržby	(Pečiatka a podpis technika)
-----------------	------------------------------

Dátum 3. údržby	(Pečiatka a podpis technika)
-----------------	------------------------------

9 OSVEDČENIE O INŠTALÁCII A KOLAUDÁCII

OSVEDČENIE O INŠTALÁCII A KOLAUDÁCII	
Zákazník:	
Ulica:	
Mesto:	
PSČ:	
Okres:	
Tel.:	
Dátum dodania:	
Dodací list:	
Model spotrebiča:	
Sériové číslo:	
Rok:	

ÚDAJE O PREDAJCOVI a INŠTALATÉROVI

Meno		
Priezvisko		
Adresa		
Lokalita		
Telefón:		
Pečiatka a podpis inštalatéra	Pečiatka a podpis predajcu	

Po ukončení inštalácie zákazník vyhlasuje, že práce boli vykonané odborne a v súlade s pokynmi tohto návodu na použitie. Taktiež vyhlasuje, že si prečítal správnu prevádzku a je si vedomý o potrebných pokynoch na správne používanie a správnu prevádzku a údržbu spotrebiča.

Podpis zákazníka

10 ZÁRUKA

ZÁRUKA

Spoločnosť Eva Stampaggi S.r.l. zaručuje, že kachle sú skonštruované v súlade s normami EN 13240 (kachle na drevo) EN 14785 (kachle na pelety) EN 303-5:2012 (kotly na pelety).

Spoločnosť Eva Stampaggi S.r.l. zaručuje, že kachle sú odolné voči chybám, ktoré ich robia nevhodnými na použitie, na ktoré sú určené, alebo výrazne znižujú ich hodnotu. Ustanovenia talianskeho občianskeho zákonníka alebo platného vnútroštátneho práva upravujúceho záruku v kúpnej zmluve alebo platného vnútroštátneho práva podľa medzinárodného dekrétu musia byť výslovne uvedené.

Akýkoľvek nesúlad môže byť uplatnený so zárukami a metódami stanovenými v legislatívnom dekréte 206/2005 za predpokladu, že kupujúci si bol vedomý chyby alebo ju nemohol ignorovať s bežnou starostlivosťou, alebo ak nesúlad vyplýva z pokynov alebo materiálov, ktoré poskytol.

Porucha prevádzky, chyby a/alebo zlyhania a následné škody na veciach a/alebo osobách, ktoré možno pripísať neobvyklému a/alebo nevhodnému používaniu výrobku a/alebo ktoré nie je v súlade s bezpečnostnými normami a/alebo „návodom na použitie“, alebo vyplývajúce z nevyhovujúcej inštalácie (ktorá sa tiež rovná absencii certifikačných dokumentov) podľa platných predpisov a bezpečnostných smerníc, alebo vykonávané nekvalifikovaným personálom (UNI10683 a UNI EN 1443), alebo ak ako neúplný príklad existuje priamy výboj do steny.

Zárukou nebude podobne krytý akýkoľvek nesúlad zhody, ktorý by mal byť náhodne pripísaný používaniu alebo inštalácii výrobku, ktorý nie je v súlade s platnými zákonmi a predpismi a/alebo pokynmi obsiahnutými v tomto „návode na použitie“.

Vyššie uvedená záruka je tiež vylúčená pre chyby zhody, poruchy prevádzky, chyby a/alebo poruchy a následné škody spôsobené na veciach a/alebo osobách, vyplývajúce z používania kachlí spôsobom, ktorý nie je v súlade s bezpečnostnými smernicami.

Záruka za poruchu prevádzky, chyby a/alebo poruchy nefunguje a spoločnosť Eva Stampaggi S.r.l. nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené na majetku alebo osobách v dôsledku: prvého zapálenia nevykonaného špecializovaným technikom, ktorý sa tiež rovná absencii takýchto dokumentov, preukazujúcich uvedenú prevádzku; z porušenia a/alebo nedodržania ustanovení tohto návodu na použitie; z neoprávnenej manipulácie a/alebo zmeny kachlí a súvisiacej elektrickej dosky; z nedodržania výstražných svetiel a alarmov; z nedostatku čistenia a bežnej údržby; z nedostatku čistenia a mimoriadnej údržby vykonanej špecializovaným technickým personálom, čo sa tiež rovná absencii dokumentov preukazujúcich uvedenú údržbu; z nesprávneho používania kachlí; z neprítomnosti požiadaviek na inštaláciu; z nedodržania postupov na nahlasovanie nedostatkov zhody stanovených v legislatívnej vyhláške. 206/2005; z používania nevhodného alebo nekvalitného paliva; z úprav a/alebo opráv vykonaných bez predchádzajúceho oznámenia a relatívneho povolenia spoločnosti Eva Stampaggi S.r.l.; z používania neoriginálnych a/alebo pre kachle nešpecifických náhradných dielov. Uvedený zoznam sa musí považovať za neúplný, a preto je ho treba považovať za zahrnutý medzi prípady vylúčenia záruky aj hypotézy, ktoré nie sú výslovne uvedené, ale ktoré sa na základe analogického výkladu môžu prirovnávať k prípadom uvedeným v zozname.

Zo záruky sú vylúčené všetky nasledujúce rozdiely súvisiace s prírodnými vlastnosťami obkladových materiálov: žily kameňov, ktoré sú hlavnou charakteristikou a zaručujú ich jedinečnosť; akékoľvek malé trhliny alebo praskliny, ktoré by mohli byť zvýraznené v obložení keramiky/majoliky; akákoľvek rozmanitosť odtieňov a odtieňov na obložení keramiky/majoliky; sklo dverí; tesnenia; muriva.

Spoločnosť Eva Stampaggi S.r.l. nepreberá žiadnu zodpovednosť za: škody vzniknuté na chrómovaných a/alebo eloxovaných a/alebo lakovaných kovových častiach alebo v každom prípade s ošetrovanými povrchmi, ak sú spôsobené trením alebo nárazom s inými kovmi; škody vzniknuté na chrómovaných a/alebo eloxovaných a/alebo lakovaných kovových častiach alebo v každom prípade s ošetrovanými povrchmi, ak sú spôsobené nesprávnou údržbou a/alebo čistením chemickými výrobkami alebo prostriedkami (uvedené časti sa musia čistiť iba vodou); škody vzniknuté na mechanických komponentoch a mechanických častiach na ich nesprávne použitie alebo na inštaláciu neoprávneným personálom alebo v každom prípade na inštaláciu vykonanú v súlade s pokynmi obsiahnutými v balení; škody vzniknuté na elektrických alebo elektronických komponentoch a častiach na ich nesprávne použitie alebo na inštaláciu nešpecializovaným personálom alebo v každom prípade na inštaláciu vykonanú v súlade s pokynmi obsiahnutými v obale.

Odpory pre zapáľovanie predstavujú materiál podliehajúci opotrebovaniu, ktorého životnosť závisí od použitia kachlí; relatívna záruka je preto obmedzená na prvých 6 mesiacov používania výrobku.



Upozornenie: po zakúpení uschovajte záručný list spolu s originálnym obalom výrobku, certifikátom o inštalácii a kolaudácií a potvrdením vydaným predajcom. Dátum vystavenia dokladu o dani z predaja určí skutočnú dobu trvania záruky.

Záruku je možné uplatniť takto:

Popredajný postup je riadený našimi zamestnancami, ktorých je možné kontaktovať telefonicky na čísle 0438.35469 alebo zaslaním e-mailu na adresu assistenza@evacalor.it.

Od našich špecializovaných pracovníkov obdržíte informácie týkajúce sa technických problémov, inštalácií a údržby.

V prípade, že nie je možné problém vyriešiť telefonicky, naši zamestnanci nahlásia poruchu Centru technickej pomoci v oblasti najbližšej k používateľovi, ktoré zaručí zásah do piatich pracovných dní.

Náhradné diely vymenené v záručnej dobe budú zaručené až do zostávajúcej záručnej doby zakúpeného výrobku. Za nepoužitie výrobku počas doby potrebnej na jeho opravu výrobca neuznáva žiadny typ kompenzácie. V prípade výmeny výrobku sa výrobca zaväzuje dodať výrobok maloobchodníkovi, ktorý potom vykoná výmenu rovnakým postupom, ktorý sa uskutočnil v čase predaja konečnému používateľovi. Táto záruka je platná na území Talianska; v prípade predaja alebo inštalácie v zahraničí musí byť záruka uznaná distribútorom prítomným v danej cudzej krajine. Záruka sa vykonáva opravou alebo výmenou chybných prvkov alebo chybných častí alebo celého výrobku podľa uváženia spoločnosti.

Pri žiadosti o pomoc majte pri sebe:

- Sériové číslo
- Model kachlí
- Dátum zakúpenia
- Miesto zakúpenia
- Osvedčenie o uvedení do chodu záruka vyplnená špecializovaným personálom



SPOLOČNOSŤ EVA MOULDING ODPORÚČA, ABY STE SA OBRÁTILI NA AUTORIZOVANÝCH PREDAJCOV A SERVISNÉ STREDISKÁ.

INŠTALÁCIA JE POVINNÁ PODĽA ZÁKONA, SPOLOČNOSŤ EVA MOLDINGS DÔRAZNE ODPORÚČA PRVÉ ZAPÁLENIE VÝROBKOV KVALIFIKOVANÝMI TECHNIKMI.

SPOLOČNOSŤ EVA MOULDINGS NIE JE ZODPOVEDNÁ ZA ONLINE PREDAJ A SÚVISIACE PONUKY, PRETOŽE NEUSKUTOČŇUJE PRIAMY PREDAJ VEREJNOSTI.

V PRÍPADE AKÝCHKOL'VEK TECHNICKÝCH PROBLÉMOV POČAS ZÁKONNEJ ZÁRUČNEJ DOBY SI POSTUP VYŽADUJE, ABY STE SA OBRÁTILI NA PREDAJCU ALEBO PRIAMO NA NÁŠ POPREDAJNÝ SERVIS.

EVA STAMPAGGI SRL si vyhradzuje právo vykonať technické zmeny v tomto návode bez predchádzajúceho upozornenia.

Uvedené údaje a charakteristiky nezaväzujú EVA STAMPAGGI SRL, ktorá si vyhradzuje právo vykonať zmeny, ktoré považuje za vhodné, bez predchádzajúceho upozornenia alebo výmeny.
Všetky práva vyhradené. Je zakázaná úplná alebo čiastočná reprodukcia bez výslovného povolenia EVA STAMPAGGI SRL

EVA STAMPAGGI SRL

Via Cal Longa Z.I.

31028 Vazzola (TV) TALIANSKO

Tel.: +39 0438 740433

Fax: +39 0438 740821

Vyrobené v Taliansku

